



ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR ENTRY INTO THE UNION OF DOGS, CATS AND FERRETS:
COMMERCIAL AND IN-TRANSIT COMMERCIAL MOVEMENTS (MODEL 'CANIS-FELIS-FERRETS')
VZOREC VETERINARSKEGA SPRIČEVALA ZA VSTOP PSOV, MAČK IN BELIH DIHURJEV V UNIJO
(VZOREC „CANIS-FELIS-FERRETS“)

CANADA		Animal health certificate to the EU Veterinarsko spričevalo za EU	
Part I: Description of consignment / Del I: Opis pošiljke	I.1 Consignor/Exporter / Pošiljatelj/izvoznik Name / Ime Address / Naslov Country / Država ISO country code / Oznaka države ISO	I.2 Certificate reference / Referenčna številka spričevala	I.2a IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
		I.3 Central Competent Authority / Osrednji pristojni organ Canadian Food Inspection Agency	QR CODE / KODA QR
		I.4 Local Competent Authority / Lokalni pristojni organ DISTRICT OF	
	I.5 Consignee/Importer / Prejemnik/uvoznik Name / Ime Address / Naslov Country / Država ISO country code / Oznaka države ISO	I.6 Operator responsible for the consignment / Izvajalec dejavnosti, odgovoren za pošiljko Name / Ime Address / Naslov Country / Država ISO country code / Oznaka države ISO	
	I.7 Country of origin / Država izvora ISO country code / Oznaka države ISO CANADA CA	I.9 Country of destination / Namembna država ISO country code / Oznaka države ISO	
	I.8 Region of origin / Regija izvora Code / Oznaka	I.10 Region of destination / Namembna regija Code / Oznaka	
	I.11 Place of dispatch / Kraj odpreme Name / Ime Registration/Approval No / Registracijska številka/števila odobritve Address / Naslov Country / Država ISO country code / Oznaka države ISO	I.12 Place of destination / Namembni kraj Name / Ime Registration/Approval No / Registracijska številka/števila odobritve Address / Naslov Country / Država ISO country code / Oznaka države ISO	
	I.13 Place of loading / Kraj natovarjanja	I.14 Date and time of departure / Datum in čas odhoda	
	I.15 Means of transport / Prevozno sredstvo ☐ Aircraft / Zrakoplov ☐ Vessel / Plovilo Identification / Identifikacija	I.16 Entry Border Control Post / Mejna kontrolna točka vstopa	
		I.17 Accompanying documents / Spremni dokumenti Type / Vrsta Code / Oznaka Country / Država ISO country code / Oznaka države ISO Commercial document reference / Referenca trgovinskega dokumenta	
I.18			
I.19 Container number/Seal number / Številka zabojnika/števila zalivke Container No / Številka zabojnika Seal No / Številka zalivke			
I.20 Certified as or for / S spričevalom za ☐ Further keeping / Nadaljnje gojenje ☐ Confined establishment / Zaprti obrat ☐ Quarantine establishment / Karantenski obrat ☐ Other / Drugo			
I.21 For transit / Za tranzit Third country / Tretja država ISO country code / Oznaka države ISO		I.22 For internal market / Za notranji trg	
		I.23	
I.24 Total number of packages / Skupno število pakiranj	I.25 Total quantity / Skupna količina	I.26 Total net weight/gross weight (kg) / Skupna neto teža/bruto teža (v kg)	

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS

Vzorec spričevala CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference number / Referenčna številka spričevala	II.b. IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
I, the undersigned official veterinarian hereby certify that the animals of the consignment described in Part I: Podpisani uradni veterinar potrjujem, da za živali iz pošiljke, ki so opisane v delu I, velja naslednje:		
II.1.	come from a third country or territory, zone thereof with code: ____ - ____ ⁽¹⁾ which, on the date of issue of this animal health certificate is authorised for the entry into the Union of dogs, cats and ferrets and is listed in Part 1 of Annex VIII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404;	
II.1.	prihajajo iz tretje države ali z ozemlja ali njenega oz. njegovega območja z oznako: ____ - ____⁽¹⁾, s katerega je na datum izdaje tega veterinarskega spričevala dovoljen vstop psov, mačk in belih dihurjev v Unijo in ki je na seznamu v delu 1 Priloge VIII k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/404;	
(2)either	[II.2. have been dispatched to the Union directly from the establishment of origin without passing through any other establishment;]	
(2)bodisi	[II.2. odpremljene so bile neposredno iz obrata izvora v Unijo, ne da bi šle skozi kateri koli drug obrat;]	
(2)(3)or	[II.2. have undergone one single assembly operation in the country or territory, or zone thereof of origin which took place for not more than 6 days in an establishment fulfilling the following requirements:	
(2)(3)ali	[II.2. pri njih je bil opravljen en sam postopek zbiranja v državi ali na ozemlju ali njenem oz. njegovem območju izvora, ki ni trajal dlje od 6 dni, v obratu, ki izpolnjuje naslednje zahteve:	
	(a) it is approved for conducting assembly operations of dogs, cats and ferrets by the competent authority in the third country or territory in accordance with Article 10 of Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2035;	
	(a) pristojni organ tretje države ali ozemlja ga je odobril za izvajanje dejavnosti zbiranja psov, mačk in belih dihurjev v skladu s členom 10 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/2035;	
	(b) it has a unique approval number assigned by the competent authority of the third country or territory;	
	(b) ima edinstveno številko odobritve, ki mu jo je dodelil pristojni organ tretje države ali ozemlja;	
	(c) it is listed for that purpose by the competent authority of the third country or territory of dispatch to the Union, including the information set out in Article 21 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;	
	(c) pristojni organ tretje države ali ozemlja odpreme v Unijo ga je za ta namen uvrstil na seznam, vključno z informacijami iz člena 21 Delegirane uredbe (EU) 2019/2035;	
	(d) it complies with the record keeping requirements provided for in Article 73(2), point (a)(iv), of Delegated Regulation (EU) 2020/692;]	
	(d) izpolnjuje zahteve glede vodenja evidenc iz člena 73(2), točka (a)(iv), Delegirane uredbe (EU) 2020/692;]	
(2)(3)or	[II.2. have been dispatched from an animal shelter fulfilling the following requirements:	
(2)(3)ali	[II.2. odpremljene so bile iz zavetišča za živali, ki izpolnjuje naslednje zahteve:	
	(a) it is approved by the competent authority in the third country or territory in accordance with Article 11 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;	
	(a) odobril ga je pristojni organ tretje države ali ozemlja v skladu s členom 11 Delegirane uredbe (EU) 2019/2035;	
	(b) it has a unique approval number assigned by the competent authority of the third country or territory;	
	(b) ima edinstveno številko odobritve, ki mu jo je dodelil pristojni organ tretje države ali ozemlja;	
	(c) it is listed for that purpose by the competent authority of the third country or territory of dispatch, including the information provided for in Article 21 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;]	
	(c) pristojni organ tretje države ali ozemlja odpreme ga je za ta namen uvrstil na seznam, vključno z informacijami iz člena 21 Delegirane uredbe (EU) 2019/2035;]	
II.3	have been subjected with negative result to a clinical inspection, carried out by an official veterinarian in the third country or territory, or zone thereof of origin within the last 48 hours prior to the time of loading for dispatch to the Union for the detection of signs indicative of the occurrence of diseases, including the listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 relevant for the species and emerging diseases;	
II.3	uradni veterinar v tretji državi ali na ozemlju ali njenem oz. njegovem območju izvora jih je klinično pregledal v zadnjih 48 urah pred natovarjanem za odpremo v Unijo, da bi odkril morebitne znake, značilne za pojav bolezni, vključno z boleznimi s seznama iz Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2020/692 za zadevne	

Part II: Certification \ Del II: Potrditev

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Vzorec spričevala CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference number / Referenčna številka spričevala	II.b. IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
vrste in porajajočimi se boleznimi, vendar so bili rezultati tega pregleda negativni;		
(2)either (2)bodisi	[II.4. are destined for direct entry into the Member State of destination to be isolated in: [II.4. namenjene so za neposredni vstop v namembno državo članico v osamitev v:	
(2)either (2)bodisi	[a confined establishment;] [zaprtem obratu;]	
(2)or (2)ali	[an approved quarantine establishment;] [odobrenem karantenskem obratu;]	
(2)or	[II.4. were at least 12 weeks old at the date of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the date of completion of the primary anti-rabies vaccination ⁽⁵⁾ carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council, and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination ⁽⁶⁾ , and:	
(2)ali	[II.4. na datum cepljenja proti steklini so bile stare vsaj 12 tednov in od datuma zaključka primarnega cepljenja proti steklini⁽⁵⁾ v skladu z zahtevami o veljavnosti iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 576/2013 Evropskega parlamenta in Sveta je minilo vsaj 21 dni, vsa obnovitvena cepljenja pa so bila opravljena v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja⁽⁶⁾, ter	
(2)either	[come from, and in the case of transit are scheduled to transit through, a third country or territory listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and details of the relevant anti-rabies vaccination(s) are provided in columns 1 to 7 in the table below;]	
(2)bodisi	[prihajajo iz tretje države ali z ozemlja, ki je na seznamu v Prilogi II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 577/2013 oz. je v primeru tranzita načrtovan tranzit prek navedene tretje države ali ozemlja, podrobnosti o zadevnem cepljenju proti steklini pa so navedene v stolpcih od 1 do 7 spodnje tabele;]	
(2)or	[come from or are scheduled to transit through a third country or territory not listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, and:	
(2)ali	[prihajajo iz tretje države ali z ozemlja, ki ni na seznamu v Prilogi II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 577/2013, ali so načrtovane za tranzit prek navedene tretje države ali ozemlja in:	
(a)	the details of the relevant anti-rabies vaccination(s) are provided in columns 1 to 7 in the table below,	
(a)	so podrobnosti o zadevnem cepljenju proti steklini navedene v stolpcih od 1 do 7 spodnje tabele,	
(b)	a rabies antibody titration test ⁽⁷⁾ , carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority not less than 30 days after the date of the preceding vaccination and at least 3 months prior to the date of issue of this animal health certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0,5 IU/ml ⁽⁸⁾ and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination, and the date of sampling for testing the immune response are provided in column 8 in the table below:]	
(b)	je test titracije protiteles proti steklini ⁽⁷⁾ , opravljen na vzorcu krvi, ki ga je odvzel veterinar, ki ga je pooblastil pristojni organ, vsaj 30 dni po datumu predhodnega cepljenja in vsaj 3 mesece pred datumom izdaje tega veterinarskega spričevala, pokazal, da je titer protiteles enak ali večji od 0,5 IU/ml ⁽⁸⁾ in so bila vsa nadaljnja obnovitvena cepljenja opravljena v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja, datum vzorčenja za testiranje imunskega odziva pa je naveden v stolpcu 8 spodnje tabele:]	

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Vzorec spričevala CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference number / Referenčna številka spričevala	II.b. IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
---	--	--

Transponder / Transponder		Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / Datum cepljenja [dd/mm/llll]	Name and manufacturer of vaccine / Ime in proizvajalec cepiva	Batch number / Številka serije	Validity of vaccination / Veljavnost cepljenja		Date of blood sampling [dd/mm/yyyy] / Datum vzorčenja krvi [dd/mm/llll]
Alphanumeric code of the animal / Črkovno- številčna koda na živali	Date of implantation and/or reading ⁽⁹⁾ [dd/mm/yyyy] / Datum vsaditve in/ali odčitaja ⁽⁹⁾ [dd/mm/llll]				From [dd/mm/yyyy] od [dd/mm/llll]	To [dd/mm/yyyy] do [dd/mm/llll]	
1	2	3	4	5	6	7	8

(2)either

[II.5. include dogs destined for a Member State listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878 and those dogs have been treated against infestation with *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with point 2 of Annex XXI to Delegated Regulation (EU) 2020/692⁽¹⁰⁾⁽¹¹⁾ are provided in the table below:

(2)bodisi

[II.5. vključujejo pse, namenjene v državo članico s seznama iz Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2018/878, ki so bili zdravljeni proti infestaciji z *Echinococcus multilocularis*, podrobnosti zdravljenja, ki ga je opravil lečeči veterinar v skladu s točko 2 Priloge XXI k Delegirani uredbi (EU) 2020/692(10)(11), pa so navedene v spodnji tabeli:

Transponder or tattoo. Alphanumeric code of the dog / Transponder ali ytetovirano znamenje Črkovno-številčna koda na psu	Anti-Echinococcus treatment / Zdravljenje proti ehinokoku		Administering veterinarian / Lečeči veterinar
	Name and manufacturer of the product / Ime in proizvajalec zdravila	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / Datum [dd/mm/llll] in čas zdravljenja [00:00]	Name in capitals, stamp and signature / Ime z velikimi tiskanimi črkami, žig in podpis

(2)or

[II.5. include dogs which have not been treated against infestation with *Echinococcus multilocularis*.]

(2)ali

[II.5. vključujejo pse, ki niso bili zdravljeni proti infestaciji z *Echinococcus multilocularis*.]

(2)or

[II.5. include dogs destined for direct entry into the Member State of destination to be isolated in:

(2)ali

[II.5. vključujejo pse, ki so namenjeni za neposredni vstop v namembno državo članico v osamitev v:

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Vzorec spričevala CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference number / Referenčna številka spričevala	II.b. IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
(1) either [a confined establishment.]] (1) bodisi [zaprtem obratu.]] (1) or [an approved quarantine establishment.]] (1) ali [odobrenem karantenskem obratu.]] (2)(3) II.6. were loaded for dispatch to the Union on ____/____/____ (dd/mm/yyyy)⁽⁴⁾ in a means of transport which was cleaned and disinfected prior to loading with a disinfectant authorised by the competent authority in the third country or territory and constructed in such a way that: (2)(3) II.6. natovorjene so bile za odpremo v Unijo dne ____/____/____ (dd/mm/llll)⁽⁴⁾ na prevozno sredstvo, ki je bilo pred natovarjanjem očiščeno in razkuženo z razkužilom, ki ga je odobril pristojni organ tretje države ali ozemlja, ter je konstruirano tako, da: (a) animals cannot escape or fall out; (a) živali ne morejo pobegniti ali pasti z njega; (b) visual inspection of the space where animals are kept is possible; (b) mogoče je vizualni pregled prostora, v katerem so živali; (c) the escape of animal excrements, litter or feed is prevented or minimized; (c) uhajanje živalskih iztrebkov, uporabljenega nastilja ali krme je preprečeno ali čim bolj zmanjšano;		
Notes: / Opombe: This animal health certificate is intended for commercial entries into the Union of dogs, cats and ferrets, including when they are destined to a confined establishment or to an approved quarantine establishment and when the Union is not the final destination of the animals and for the entry into the Union of dogs, cats and ferrets moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council. To veterinarsko spričevalo je namenjeno za trgovski vstop psov, mačk in belih dihurjev v Unijo, tudi kadar so živali namenjene v zaprti obrat ali odobreni karantenski obrat in kadar Unija ni končni kraj, v katerega so živali namenjene, in za vstop psov, mačk in belih dihurjev, ki se premaknejo v skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 576/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, v Unijo. In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Windsor Framework (see Joint Declaration No 1/2023 of the Union and the United Kingdom in the Joint Committee established by the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community of 24 March 2023, OJ L 102, 17.4.2023, p. 87) in conjunction with Annex 2 to that Framework, references to the Union in this animal health certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland. V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti členom 5(4) Windsorskega okvira (glej Skupno izjavo št. 1/2023 Unije in Združenega kraljestva v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo z dne 24. marca 2023, UL L 102, 17.4.2023, str. 87) v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu okviru, sklici na Unijo v tem veterinarskem spričevalu vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko. This animal health certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235. To veterinarsko spričevalo se izpolni v skladu z opombami za izpolnjevanje spričeval iz poglavja 4 Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/2235. Part I: / Del I: Box reference I.20: Certified as or for: Indicate: Rubrika I.20: S spričevalom za: navesti, da gre za: - "Further keeping" where dogs, cats or ferrets are moved in accordance with Title 5 of Part II of Delegated Regulation (EU) 2020/692; - „nadaljnje gojenje“, kadar se psi, mačke ali beli dihurji premikajo v skladu z naslovom 5 dela II Delegirane uredbe (EU) 2020/692; - Confined establishment: as defined in Article 4, point (48), of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council; - zaprti obrat: kot je opredeljen v členu 4, točka 48, Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta;		

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Vzorec spričevala CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference number / Referenčna številka spričevala	II.b. IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
- Approved quarantine establishment: as defined in Article 3(9) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688; - odobreni karantenski obrat: kot je opredeljen v členu 3(9) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/688; - "others" where dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), cats (<i>Felis silvestris catus</i>) or ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>) are moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council. - „drugo“, kadar se psi (<i>Canis lupus familiaris</i>), mačke (<i>Felis silvestris catus</i>) ali beli dihurji (<i>Mustela putorius furo</i>) premikajo v skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 576/2013 Evropskega parlamenta in Sveta. Part II: / Del II: (1) Code of the zone as it appears in column 2 of the table in Part 1 of Annex VIII to Implementing Regulation (EU) 2021/404. (1) Oznaka območja, kakor je navedena v stolpcu 2 tabele v delu 1 Priloge VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404. (2) Delete if not applicable. / Neustrezno črtati. (3) Not applicable to the movement of dogs, cats and ferrets other than non-commercial movements, kept as pet animals in households that may not be carried out in accordance with the conditions laid down in Article 245(2) or Articles 246(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/429. (3) Se ne uporablja za premike psov, mačk in belih dihurjev, ki so hišne živali v gospodinjstvu, razen netrgovskih premikov, ki se ne morejo izvesti v skladu s pogoji iz člena 245(2) ali člena 246(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/429. (4) Date of loading shall not be prior to the date of authorisation of the zone referred to in point II.1 for the entry into the Union, or in a period when restriction measures have been adopted by the Union against entry into the Union of those animals from that zone. (4) Datum natovarjanja ni zgodnejši od datuma, ko je dovoljen vstop v Unijo z območja iz točke II.1, ali ni iz obdobja, ko je Unija sprejela omejitvene ukrepe proti vstopu teh živali z navedenega območja v Unijo. (5) Any revaccination shall be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination. (5) Kakršno koli obnovitveno cepljenje se mora šteti za primarno cepljenje, če ni bilo opravljeno v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja. (6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the animal health certificate. (6) Veterinarskemu spričevalu se priloži overjena kopija z navedbo vrste in podrobnostmi cepljenja zadevnih živali. (7) The rabies antibody titration test referred to in point II.4: (7) Test titracije protiteles proti steklini iz točke II.4: - shall be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and 3 months prior to the date of dispatch to the Union; - mora biti opravljen na vzorcu, ki ga odvzame veterinar, pooblaščen s strani pristojnega organa, vsaj 30 dni po datumu cepljenja in 3 mesece pred datumom odpreme v Unijo; - shall measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml; - mora izmeriti stopnjo nevtralizacijskih protiteles proti virusu stekline v serumu, ki mora znašati vsaj 0,5 IU/ml; - shall be performed by an official laboratory; - mora opraviti uradni laboratorij; - shall not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. - ni ga treba ponoviti pri živali, ki je bila po testu z zadovoljivimi rezultati ponovno cepljena proti steklini v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja. A certified copy of the official report from the official laboratory on the result of the rabies antibody test referred to in point II.4 shall be attached to the animal health certificate. Overjena kopija uradnega poročila iz uradnega laboratorija o rezultatu testa protiteles proti steklini iz točke II.4 se priloži veterinarskemu spričevalu.		

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS

Vzorec spričevala CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference number / Referenčna številka spričevala	II.b. IMSOC reference / Referenčna številka IMSOC
(8) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.4. (8) Z overitvijo tega rezultata uradni veterinar potrdi, da je na najboljši možen način in po potrebi v stiku z laboratorijem, navedenim v poročilu, preveril avtentičnost laboratorijskega poročila o rezultatih testa titracije protiteles iz točke II.4. (9) In conjunction with note⁽⁶⁾, the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder shall be verified before any entry is made in this animal health certificate and shall always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals. (9) V povezavi z opombo⁶ je treba označevanje zadevnih živali z vsaditvijo transponderja preveriti pred kakršnim koli vnosom v to veterinarsko spričevalo in ga je treba vedno opraviti pred vsakim cepljenjem, ali, kadar je to ustrezno, testiranjem, opravljenim na navedenih živalih. (10) The treatment against infestation with <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.5 shall: (10) Zdravljenje proti infestaciji z <i>Echinococcus multilocularis</i> iz točke II.5: - be administered by a veterinarian within not more than 48 hours and not less than 24 hours prior to the time of the scheduled dispatch of the dogs to one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878; - mora opraviti veterinar v največ 48 urah in najmanj 24 urah pred načrtovano odpremo psov v eno od držav članic ali njihovih delov s seznama iz Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2018/878; - consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned. - pri njem se mora uporabiti odobreno zdravilo, ki vsebuje ustrezno dozo prazikvantela ali farmakološko aktivnih snovi, ki same ali skupaj dokazano zmanjšujejo obremenitev z odraslimi in nezrelimi črevesnimi oblikami <i>Echinococcus multilocularis</i> pri zadevnih gostiteljskih vrstah. (11) The table referred to in point II.5 shall be used to document the details of a further treatment if administered after the date the animal health certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Implementing Regulation (EU) 2018/878. (11) Tabelo iz točke II.5 je treba uporabiti za dokumentiranje podrobnosti o nadaljnjem zdravljenju, če se opravi po datumu podpisa veterinarskega spričevala in pred načrtovanim vstopom v eno od držav članic ali njihovih delov s seznama iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/878.		
Official veterinarian/Authorized veterinarian / Uradni veterinar/pooblaščen veterinar Name (in capital letters) / Ime (z velikimi tiskanimi črkami): _____ Qualification and title / Kvalifikacija in naziv _____ Date / Datum _____ Signature / Podpis: _____ Stamp / Žig _____		
Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) Potrditev pristojnega organa (ni potrebna, kadar spričevalo podpiše uradni veterinar) Name (in capital letters) / Ime (z velikimi tiskanimi črkami): _____ Qualification and title / Kvalifikacija in naziv _____ Address / Naslov: _____ Telephone / Telefon: _____ Date / Datum _____ Signature / Podpis: _____ Stamp / Žig _____		